

---

THE NORTHERN AFFAIRS ACT  
(C.C.S.M. c. N100)

**Community Designation, Boundaries and Elections Schedule Regulation, amendment**

---

Regulation 157/2006  
Registered August 10, 2006

**Manitoba Regulation 161/95 amended**

**1** The *Community Designation, Boundaries and Elections Schedule Regulation, Manitoba Regulation 161/95*, is amended by this regulation.

**2** Section 3.1 of the French version is amended by striking out "dissoud" and substituting "dissous".

**3** The following is added after section 3.1:

**Dissolution of Granville Lake Community Council**

**3.2** The community council of Granville Lake is dissolved and a contact person is appointed under Schedule B.

**4** Schedule B is amended by adding the following after the "Baden" row:

William Anderson Granville Lake

---

LOI SUR LES AFFAIRES DU NORD  
(c. N100 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la désignation et les limites des communautés et sur les dates des élections des conseils communautaires**

---

Règlement 157/2006  
Date d'enregistrement : le 10 août 2006

**Modification du R.M. 161/95**

**1** Le présent règlement modifie le *Règlement sur la désignation et les limites des communautés et sur les dates des élections des conseils communautaires, R.M. 161/95*.

**2** L'article 3.1 de la version française est modifié par substitution, à « dissoud », de « dissous ».

**3** Il est ajouté, après l'article 3.1, ce qui suit :

**Dissolution du conseil communautaire de Granville Lake**

**3.2** Le conseil communautaire de Granville Lake est dissous et une personne-ressource est nommée en vertu de l'annexe B.

**4** L'annexe B est modifiée par adjonction, après la ligne « Baden », de ce qui suit :

William Anderson Granville Lake

**5 Schedule D is amended**

**(a) by striking out the following row:**

Granville Lake	3*	2
----------------	----	---

**(b) by replacing the rows "Bisset", "Dallas/Red Rose" and "Red Deer Lake" with the following:**

Bisset	3	2**
--------	---	-----

Dallas/Red Rose	1	2*
-----------------	---	----

Red Deer Lake	1*	2
---------------	----	---

**5 L'annexe D est modifiée :**

**a) par suppression de la ligne suivante :**

Granville Lake	3*	2
----------------	----	---

**b) par substitution, aux lignes « Bisset », « Dallas / Red Rose » et « Red Deer Lake », de ce qui suit :**

Bisset	3	2**
--------	---	-----

Dallas/Red Rose	1	2*
-----------------	---	----

Red Deer Lake	1*	2
---------------	----	---

July 20, 2006  
20 juillet 2006

**Minister of Aboriginal and Northern Affairs/  
Le ministre des Affaires autochtones et du Nord,**

Oscar Lathlin

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba